

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 24. oktober 2024 i ankesag

Sagl.nr. K 092/24

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 2006

Advokat Thomas Wiemann

Qaasuitsoq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 21. marts 2024 (kredsrettens sagl.nr. KS-QAA-1443/2023).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpeelse. Anklagemyndigheden har således nedlagt påstand om 4 måneders anbringelse i anstalt, erstatning til [...] på 1.101,90 kr., erstatning til [...] for 3.800 kr., samt konfiskation af riffel, koster 1, i forhold 6.

T har erkendt erstatningspligt og størrelse vedrørende 1.101, 90 kr. til [...].

T har bestridt erstatningspligt og men har ikke haft bemærkninger til erstatningens størrelse vedrørende 3.800 kr. til [...].

T har påstået frifindelse i sagens forhold 5 og ellers stadfæstelse af kredsrettens bevisresultat. T har nedlagt påstand om, at foranstaltningen fastsættes til en advarsel.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Forklaringer

T og vidnerne V1 og V2 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af V3.

T har supplerende forklaret vedrørende forhold 2, at han ved, at der sælges motorer og mange forskellige ting i [...]. Han ved, at han har været på vej ind i butikken gennem vinduet. Vinduet stod ikke åbent. Han havde cigaretter og snus på sig efterfølgende, det må han have fået derinde fra. Det bliver også solgt derfra. Han har set videooptagelsen, og derfor går han ud fra, at snus og cigaretter kommer derfra. Han kan ikke huske, hvor meget han havde på sig. Han har formentligt smadret vinduet, da han kom ind.

T har supplerende forklaret vedrørende forhold 3, at han kender X1, men de er ikke venner. Han kan ikke huske, hvad de lavede. Han ved ikke, hvem V1 er. Han kan huske V1, da de gik derfra. Han og X1 fulgte efter V1 til bilen. X1 tildelte V1 knytnæveslag, inden han gik ud. Men han så det ikke. Han fulgte efter dem. Da X1 gik hen til V1, gik X1 til angreb på V1, mens V1 gik ind i en taxa. T kom ud og gik over til dem. Da tiltalte gik over til dem, slog han V1 med en flaske. Han ramte ham på hans hoved. V1 havde forinden skabt uro. T gik ud sammen med X1, men han ved ikke, hvorfor de gik ud sammen. Han kan ikke huske, at X1 havde anmodet ham om at komme med udenfor. Han kan huske, at han slog V1 med en flaske. Der var ikke noget i flasken. Han ramte V1 på hovedet. Han kan ikke huske, om X1 kom med ind, efter T havde slået V1 i hovedet med flasken. Han talte ikke med X1 efter det.

T har supplerende forklaret vedrørende forhold 5, at Mitaartok er fra 1. januar – 6. januar. Han ved ikke, hvordan det foregår, men man skal følge efter hinanden. Man plejer at følge efter nogen. Han havde en kæde med for at bruge den til at slå med. Det er en del af Mitaartok. Han kender X2. X2 sagde ikke noget. Det er normalt at slå med jernkæde til Mitaartok. Han ved ikke, om det bliver for voldsomt.

T har supplerende forklaret vedrørende forhold 6, 7 og 8. Han kan huske, at politiet pågreb ham ved havnen. Det er tiltaltes riffel, men han ikke huske, at han tog den med. Han havde drukket forinden. De var mange. Han kan ikke huske, hvem han drak med. Han havde grå bukser og rød jakke på. Han havde været i fjeldet. Riflen var en salonriffel. Han husker ikke noget. Foreholdt ekstrakten side 156ff, fotos af den fundne riffel i fjeldet, forklarede han, at det er hans riffel. Men han kan ikke huske noget, fordi han var beruset. Han havde heller ikke sovet. Han havde ikke taget stoffer.

V1 har supplerende forklaret, at han kun fik et knytnæveslag. De var til fest på adressen. Han kom med X3, og han kunne mærke på stemningen, at de andre ikke brød sig om ham. Han ved ikke, hvorfor de ikke brød sig om ham. De virkede som om, at de var vrede. De sagde

ikke noget til ham. Han havde haft et kortvarigt venskab med X1 tidligere. Der var en del mænd. Han så ikke så meget til X1, men han var inde. Da vidnet kom ind med X3, var der ikke tegn på, at X1 var glad. Da han kunne mærke, at de ikke brød sig om ham, viste vidnet T sin langfinger. Da vidnet viste T sin langfinger, var der flere mænd på gangen. De andre spurgte hvorfor. Vidnet og X3 blev smidt ud. X1 fulgte efter ham bagfra. Vidnet kiggede bagud for at se, hvorfor han fulgte efter. Så gik X1 ind i huset og hentede T. Vidnet gik hen taxaen for at stige ind. Så blev han slået i hovedet med flasken. Foreholdt at T har forklaret, at han så vidnet blive slået af X1, forklarede vidnet, at han kun så X1. X1 gik ind i huset, og så gik begge to ud. Det så ud til, at de ville banke ham. Vidnet flygtede ind i en taxa. Vidnet havde kun drukket øl. Han ved ikke hvor mange. Vidnet var ikke meget beruset. Han var kun noget beruset. De sagde, at han skulle gå, fordi han havde sagt Fuck You. Han var på vej ind i taxaen, da han blev slået med flasken. Han kunne ikke se flasken. Vidnet lukkede taxadøren med det samme.

V2 har supplerende forklaret, at hun blev smidt ud med V1, da der opstod tumult. De forlod festen og skulle have været til en anden fest. Men V1 var så blodig, at de tog på sygehuset. V1 blev ramt af en ølflaske af T. Vidnet så ikke angrebet, der var et knytnæveslag, og V1 blev slået med en ølflaske. Foreholdt at V1 har forklaret, at X1 gav ham et knytnæveslag, forklarede vidnet, at det kunne hun ikke se, for hun sad i taxaen på tidspunktet. Hun ved ikke, hvor X1 var, da V1 blev ramt af ølflasken. Hun var beruset men ikke meget. Hun havde drukket Tuborg.

V3 har forklaret vedrørende forhold 6-8, at hun blot mødte T den 8. juli 2023 og ikke andet. Hun kan kende ham, for han er jævnaldrende med hendes barnebarn. Hun kan ikke huske farven på hættetrøjen. Foreholdt afhøringsrapport, ekstrakten side 153, forklarede hun, at det er rigtigt, at da hun var vej, så hun en ung mand gå mod hende med en riffel i hånden. Hun så først senere, at manden holdt på en riffel. Han havde en rød hoodie og grå bukser på. Han gik op ad fjeldet ved hallen. Hun gik ned. Han holdt på noget. Han så ud til at have en riffel. Der skete ikke noget bagefter. Hun gik ned af. Foreholdt afhøringsrapporten ekstrakten side 155, forklarede hun, at det er rigtigt, at hun hørte skud og så han løb op i fjeldet. Hun var lettet over, at han ikke havde begået selvmord. Hun var sikker på, at det var et skud. Hun kender lyden fra et skud.

T forklarede om sine personlige forhold, at han forstod, hvad kommunen ville. De ville have, at han skulle begynde på samtaler. Han arbejder som fisker. Han har ikke egen jolle eller anden licens. Han bor hos sin mor. Han har ikke sin kæreste mere. Han fisker nogle gange hele tiden. Han kan ikke tage stilling til, om han vil udføre samfundstjeneste. Det varierer, hvor meget han tjener om måneden. Han har ikke fisket meget de sidste måneder. Han dyrker ikke sport. Han har en hundespand. Han spiller ikke computer. Han har mange venner.

Landsrettens begrundelse og resultat

Anklagemyndigheden og tiltalte har tilsluttet sig kredsrettens bevisresultat i forhold 1 og 4. Disse forhold er herefter ikke omfattet af anken for så vidt angår Landsrettens bevisresultat.

Forhold 2

På baggrund af T's forklaring sammenholdt med anmeldelsesrapport og fotos i sagen er det bevist, at T har overtrådt kriminallovens 102, som det fremgår af anklageskriftet.

Forhold 3

På baggrund af V1's og T's forklaring og sammenholdt med sagens øvrige omstændigheder herunder politiattest og fotos er det bevist, at T slog V1 i hovedet med en ølflaske, hvorved V1 pådrog sig behandlingskrævende skader. På baggrund af fotos fra gerningsstedet er det endvidere bevist, at flasken gik i stykker. Landsretten finder, at T i dette omfang har overtrådt kriminallovens § 88. Selvom det på baggrund af V1's forklaring, der er understøttet af sagens øvrige omstændigheder, er bevist, at X1 forinden tildelte V1 et knytnæveslag i hovedet, finder Landsretten således ikke, at anklagemyndigheden mod T's benægtelse har løftet det til domfældelse fornødne bevis for, at den beskrevne udøvede vold i anklageskriftet skete i forening.

Forhold 5

Af de grunde der er anført af kredsretten, og idet det for Landsretten fremkomne ikke kan føre til andet resultat, er det bevist at T har overtrådt kriminallovens § 88.

Forhold 6 – 8

Af de grunde der er anført af kredsrettens mindretal og sammenholdt med den for landsretten afgivne forklaring af V3 er det bevist, at T er skyldig som anført i anklageskriftet i disse forhold.

Foranstaltningen

Foranstaltningen fastsættes til betinget anbringelse i anstalt i 4 måneder. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år.

Landsretten har ved udmålingen af foranstaltningen i skærpende retning lagt vægt på forholdenes grovhed. T er således bl.a. dømt for flere tilfælde af grov personfarlig kriminalitet med brug af genstande. Han har således udøvet vold med slag af flaske i hovedet på en person, der var på vej væk. Han er ligeledes dømt for at have slået en anden person adskillige gange med en jernkæde, som han har forklaret at have medbragt med det formål at slå med. Han er endeligt dømt for trussel på livet ved at have taget sin riffel og sigtet på to personer, da de konfronterede ham med, at han forsøgte at stjæle deres motorkøretøj. Sådanne overtrædelser

af kriminalloven skal som udgangspunkt medføre ubetinget anbringelse i anstalt. På baggrund af T's unge alder på gerningstidspunkterne gøres foranstaltningen imidlertid betinget som ovenfor anført.

Hos T konfiskeres riffel, koster 1, i forhold 6, jf. kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.

Der forholdes med påstandene om erstatning som nedenfor anført.

T H I K E N D E S F O R R E T:

T idømmes betinget anstalt i 4 måneder. Fuldbyrdsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år.

Hos T konfiskeres riffel, koster 1, i forhold 6.

T skal inden 14 dage til [...] betale 1.101,90 kr., og til [...] betale 3.800 kr. Beløbene forrentes med almindelig procesrente fra d.d.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Charlotte Saltoft Thorlaksen

D O M

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 21. marts 2024

Rettens nr. 1443/2023

Politiets nr. 5512-97481-00067-21

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 2006

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 19. september 2023.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1

J.nr. 5512-97481-00067-21

Kriminallovens § 102 - indbrudstyveri

ved den 24. oktober 2021 ca. kl. 04.30 for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, uberettiget, men med rette kode, at have skaffet sig adgang til [...], beliggende [...] i Ilulissat, hvorfra tiltalte stjal 40 stk. Carlsberg sort guld og 6 pk. Prince Light til en samlet værdi på kr. 1.101,90.

Forhold 2

J.nr. 5512-97524-00027-21

Kriminallovens § 102 — indbrudstyveri

ved den 16. november 2021 på et ikke nærmere angivet tidspunkt i løbet af natten i [...] beliggende [...] i Ilulissat, at have ødelagt et vindue hvorved han uberettigede skaffede sig adgang til butikken og stjal et ukendt antal pakker snus og cigaretter.

Forhold 3

J.nr. 5512-97431-00153-22

Kriminallovens § 88 — vold

ved den 1. marts 2022 ca. kl. 04.50 ud for [...] i Ilulissat i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med X1, hvis sag behandles særskilt at have overfaldet V1, idet X1 slog V1 flere gang i hovedet med knyttet hånd, og tiltalte slog V1 i hovedet med en tom ølflaske, hvorved ølflasken gik i stykker og V1 pådrog sig behandlingskrævende skader.

Forhold 4

J.nr. 5512-98707-00005-22

Landstingslov nr. 12 af 29. oktober 1999 om fangst og jagt § 4, stk. 1, og § 8, stk. 1, nr. 1 — ej gyldigt jagtbevis og jagt i fredningsperiode

ved den 21. marts 2022 ca. kl. 13.00 i området ved Sermermiut i Ilulissat i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med X4, hvis sag er behandlet særskilt at have bedrevet jagt mod fugle i fredningsperioden og uden at have tilegnet sig et gyldigt jagtbevis.

Forhold 5

J.nr. 5512-97431-00025-23

Kriminallovens § 88 — vold

ved den 4. januar 2023 i tidsrummet mellem kl. 02.00 og kl. 03.00 ud for adressen [...], at have slået X2 adskillige gange med en jernkæde, hvorved X2 pådrog sig skader på venstre underben som følge heraf.

Forhold 6

J.nr. 5512-97479-87-23

Kriminallovens § 98 — trussel på livet

ved den 8. juli 2023 ca. kl. 19.30 på [...] i Ilulissat, at have truet X5 og X6, idet tiltalte tog en riffel og sigtede på dem, da de konfronterede tiltalte med, at han forsøgte at brugsstjæle deres motorkøretøj, hvilket var egnet til at fremkalde alvorlig frygt for deres liv, helbred eller vel-færd.

Forhold 7

J.nr. 5512-97448-7-23

Kriminallovens § 90, stk. 3 - affyret skud under 500 meter fra bebyggede område.

ved den 8. juli 2023 ca. kl. 19.30 uden for [...] i Ilulissat, uretmæssigt at have afskudt en riffel, jagtgevær, luftbøsse eller andre håndvåben inden for en afstand af 500 meter fra bebyggede område.

Forhold 8

J nr 5512-97712-3-23

Kriminallovens § 114, stk. 1, jf. § 12 — forsøg på brugstyveri

ved den 8. juli 2023 ca. kl. 19.30 på [...] i Ilulissat, at have forsøgt at brugsstjæle en lastbil af mærket IVECO med reg.nr.: [...], hvilket imidlertid mislykkedes, idet ejerne X5 og X6 konfronterede tiltalte.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

4 måneders anbringelse i anstalt.

Anklagemyndigheden nedlægger endvidere på vegne af [...] påstand om erstatning for stjålne genstande på 1.101,90 kr.

Anklagemyndigheden nedlægger endvidere på vegne af [...] påstand om erstatning/godtgørelse for udbedring af skader i forbindelse med indbrud på 3.800,00 kr.

Påstand om konfiskation af riffel, koster 1, i forhold 6, jf. kriminallovens § 166, stk 2, nr. 1.

T har:

erkendt sig skyldig i forhold 1 og 2.

delvis erkendt sig skyldig i forhold 3 og

nægtet sig skyldig i forhold 4, 5, 6, 7 og 8.

T har fremsat påstand om frifindelse subsidiært rettens mildeste foranstaltning.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T , og vidneforklaring af V1,V2, X2, X5, og X6.

Tiltalte, T har afgivet forklaring den 21. marts 2024. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V1, V2, X2, X5, og X6 har afgivet forklaring den 21. marts 2024. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Forhold 1.

Retten har set fotos, overvågning fra [...], optaget den 24. oktober 2021, hvoraf det fremgår billeder af, gerningsmanden der gør sit entre til butikken via lagerdøren, gerningsmanden står ved butikkens kasse og har sin hånd ved skuffen, samt billede hvor gerningsmanden tager to kasser øl og forlader butikken via lagerdøren.

Forhold 2.

Retten har set fotos optaget af politiet den 18. november 2021, hvoraf der fremgår billeder af, smadret rude, billede af rammen til den smadret rude og smadret glas på sneen, billede af smadret vindue taget indefra, samt billede af cigaretter under kassen og køleskab med snus og andre varer.

Forhold 3.

V1 henvendte sig den 1. marts 2022 på skadestuen. De objektive, lægelige fund er beskrevet i politiattesten, som:

- "1) Flænge hø. øjenbryn ca. 2 cm lang*
- 2) små rifter på panden 2 steder*
- 3) Hovedbund med hudafskrabning ca. 5 x 5 cm og små afskrabninger rundt omkring*
- 4) Ve. kind hævet og rødt efter slag"*

Retten har set fotos optaget af politiet den 4. marts 2022, hvoraf der fremgår billeder af, forurettedes ansigt med plaster ved højre øjenbryn samt to mindre plaster på panden, samt billeder af forurettedes hænder og et udendørs billede med en ølflaske og nogle flaskeskår.

Forhold 4.

Retten har set Jagt og Fiskeribetjente Turrapport, af den 21. maj 2022, hvoraf det fremgår følgende bemærkninger til udført kontrol:

"kl. 13.32 fik man kontakt til 2 personer begge med haglgevær, man spurgte til personer om hvad de laver.

T

cpr.nr. [...] 2006

Adresse: [...]

TLF [...]

X4

CPR [...] 2005

[...]

TLF: [...]

Begge personer sagde at de var ude på seqquusariartungut man spurgte om at de har et jagtbevis med.

T sagde at han har glemt den

X4 sagde at han ikke har noget.

Begge personer gik videre op mod byen.

Jagtbetjent X7 gik ned til den sted personerne kom fra hvor han fandt en and som er stadig varm. And er blevet skudt med et haglgevær, hvorefter han fandt en skudt haglpatron, i kaliber 16 haglstørrelse 5 26 gram steelshot."

Retten har set fotos optaget af politiet den 23. maj 2022, hvoraf der fremgår billeder af en and, som angiveligt er død og ligger ovenpå en pose, ved siden af posen ligger der et hylster til haglpatron.

Forhold 5.

X2 henvendte sig den 7. januar (uden årstal) kl. 12.19 på skadestuen. De objektive, lægelige fund er beskrevet i politiattesten, som:

"Følgende er oplysninger der fremgår af journalen set af sygeplejerske X8 med følgende objektive undersøgelse:

Hø. knæ: der ses let rødme i selve knæet og et blåmærke på str. med ca. 2 cm ovenover knæet.

Ve. knæ: Der ses et blå mærke på str. med 13 cm i længden og 5 cm i bredden i underbenet. Der er et åben sår på 2 x 2 cm på midten af underbenet. Der ses også blå mærker på begge side af ve. knæ.

har været øm ved ryggen, men ingen blå mærker, ej smerter/ømhed ved palp. ved langs ryggen."

Retten har set fotos, optaget af politiet, torsdag den 26. januar 2023, hvoraf der fremgår billeder af, snapshots af beskeder, og billeder af et knæ med hævelse og lille sår.

Forhold 6.

Retten har set fotos optaget af politiet, den 8. juli 2023, hvoraf der fremgår billeder af, løbsprængt riffel som ligger i et landområde udenfor bebyggede område, hvor der i baggrunden kan ses beboelsesejendomme og fodboldbanen, samt patronhylster som ligger ved siden af riflen.

Retten har set udateret fotos udfærdiget af politiet, hvoraf der fremgår, en oversigtsfoto af gerningsstedet.

Personlige oplysninger

Børne og familie sagsbehandler fra kommunen, har i deres svarskrivelse af den 15. juni 2023, til politiets anmodning om udtalelse udtalt at, barnet vil ikke have hjælp efter at være indkaldt sammen med sine forældre. Samt at sagen efter samtalen er videresendt til familieforvaltningen, idet barnet ikke ønsker hjælp.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han er 17 år gammel. Han går ikke skole og er blev ikke færdig med folkeskolen. Han har ikke noget arbejde, men har førhen været fisker, hvor han fiskede for andre. Han ønsker at få sin egen licens og vil gerne fiske selv. Han har ingen samlever og hellere ingen børn. Han bor hjemme hos sin mor.

Sagsbehandlingstid

Retten modtog anklageskriftet den 19. september 2023. Gerningstidspunktet for den første forhold er anført til den 24. oktober 2021, den anden forhold blev anført til at være sket den 16. november 2021, den tredje forhold blev anført til at være sket den 1. marts 2022, den fjerde forhold er anført til at være sket den 21. maj 2022, den femte forhold er anført til at være sket den 4. juni 2023, den sjette, syvende og ottende forhold er anført til at være sket den 8. juli 2023. T blev førstegang indkaldt til retsmøde den 21. marts 2024.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Forhold 1.

T har erkendt sig skyldig i forholdet.

T har forklaret at, han husker svagt, men husker at han indtaster koden, hvorefter de indfandt sig i butikken og tog cigaretter og øl.

T har uden forbehold erkendt sig skyldig i at have brugt koden til at gøre sin entre i butikken, og havde taget cigaretter og øl, tilståelsen støttes af de oplysninger, der ellers foreligger. Det er derfor bevist, at T er skyldig i tyveri, ved at bruge kode at have gjort sin entre i butikken og havde taget to kasse øl og et ukendt antal cigaretter.

Forhold 2.

T er anklaget for tyveri.

T har i retten forklaret at, han husker meget lidt fra episoden. T har forklaret at, han husker at have slået ruden itu, men husker ikke at han skulle være inde i butikken.

T har forklaret at, han efterfølgende havde snus og cigaretter i lommen. T har i retten ikke forklaret, om snus og cigaretter som foreligger i hans lommer skulle stamme fra butikken.

Der har ikke medvirket andre vidner i sagen.

Efter en samlet vurdering af disse beviser finder retten ikke, at anklagemyndigheden har ført det bevis, der er nødvendigt for at dømme i sagen hvor T er anklaget for tyveri. T frifindes derfor i dette forhold.

Forhold 3.

T har i retten forklaret at han slog V1 med en genstand.

Vidnet V1 har i retten forklaret at, først blev han slået af en X1, hvorefter han fik slag med en ølflaske. V1 har forklaret at, han ikke ved hvem der slog ham med en ølflaske, men først da V2 havde forklaret ham at, han hed T, fik han at vide om hans navn. V1 forklarede at, han må være meget fuld, idet han husker episoden som værende sket om natten, men at det viser sig at, det skulle være sket om morgen. V1 forklarede at, der var flere til stede.

Vidnet V2 har i retten forklaret at, hun var steget ind i taxaen og så ikke selve episoden. Men at V1 var halvvejs ind i taxaen, da chaufføren sagde at V1 blev slået.

Ud fra forklaringerne vurderede retten at, selvom T selv forklarede at, han slog V1 med en genstand, blev det ikke bevist om det var T selv der havde slået V1 med en genstand, idet der ikke var andre vidner der kunne bevidne om det var T eller om det var en anden der slog V1 med en ølflaske. Hvorfor retten vurderer at, anklagemyndigheden ikke har løftet bevisbyrden, og frifinder derfor T i forhold 3.

Forhold 4.

T har i retten forklaret at, de var taget ud for at skyde efter gås, men idet der var mennesker til stede, havde de udeladt at skyde gås. T forklarede at det var X4 der skød anden. T forklarede at, han selv havde jagtbevis.

Retten mener at, T i skyldig i forholdet, idet T sammen med X4 gik i Sermermiut området og havde til formål at skyde fugle i fredningsperioden. Retten mener ikke at, T på nogle tidspunkter, og af egen vilje, havde undvejet deres foretagende, idet de ikke skød gås, på grund af, at der var mennesker i området, men hvor X4 skød en and på stedet.

Retten finder derfor T skyldig i overtrædelse af landstingslov nr. 12 af 29. oktober 1999 om fangst og jagt § 4, stk. 1, og § 8, stk. 1, nr. 1 overensstemmelse med anklageskriftet.

Forhold 5.

T har i retten forklaret at, han var udklædt som Mitaartoq, hvor X2 forsøgte at få ham til at løbe efter ham, hvor han løb efter ham og slæde ham adskillige gange med en jernkæde, da han nåede frem til ham.

Vidnet X2 har i retten forklaret at, idet han fandt ud af, at hans venner var gået hjem og han selv var på vej hjem, mødte han Mitaartut som var klædt ud. X2 har forklaret at, han blev slået med en jernkæde, og at han blev slået, så han fik skade på skinnebenet og muligvis i knæet.

T har uden forbehold erkendt sig skyldig i forholdet. Tilståelsen støttes af de oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at T er skyldig i vold i henhold til anklageskriftet.

Forhold 6, 7 og 8.

T har i retten forklaret at, han ikke husker meget, men husker at han var oppe i fjeldet og at han flygtede, hvor han blev forfulgt af politiet. Han vidste ikke hvorfor han blev forfulgt af politiet. T forklarede at, mens han var oppe i fjeldet, så han en båd, og at båden sejlede han til Ilulissat havn, hvor politiet modtog han. T har i retten forklaret at, han havde en rød trøje på den pågældende dag.

Vidnet X5 har i retten forklaret at, han og hans kone kom kørende hjem, hvor de fandt en lokal mand som, sad i deres lastbil og var i gang med at stjæle deres lastbil. De kørte bilen helt hen til lastbilen hvor de var mindre end én halv meter fra og parkere ved samme linje med lastbilen, hvor manden fandt ud af, at han var blevet opdaget, og pegede med en riffel mod deres ansigter. X5 forklarede at, manden havde rødt trøje på, men at de ikke fandt ud af, hvem manden var, og at de slet ikke talte sammen, idet vinduerne var lukkede imellem dem to.

Vidnet X6 har i retten forklaret at, de var på vej hjem, efter de havde været ude at spise. Da de nåede til deres gårdsplads, så de en person i lastbilen, som havde sat gang i lastbilen, som de havde haft problemer at opstarte. X6 forklarede at, de først troede at de var deres søn, som havde sat gang i lastbilen, indtil de nåede helt frem til lastbilen og blev overrasket over at, det var en anden person som sad i lastbilen. Da de nåede frem, kunne hun se på hans øjne at, han var helt væk, og at X5 ikke kunne stige ud af bilen, idet de var kørt helt op ad

lastbilen. X6 forklarede at, lige med det tog manden riffel, hvor han holdt riflen, så den pegede men imod dem.

X6 forklarede at, de havde indlogerende i deres guesthouse og at stedet var et område hvor mange mennesker færdes.

X6 forklarede at, hun gav bilen gas bagud, og kørte på den anden side af deres gård, hvor hun ville advare mennesker der er ved området, og deres børn som er inde i huset. X6 så personen gående op mod fjeldet, hvor der var udsigt mod det hele fra fjeldet, og sigtede med mod vejen, hvor der også var en anden mand, som gik under manden.

X6 forklarede at, hun hørte et brag, men kan ikke identificere om det var et skud. Det var ikke langt tid fra, manden sigtede mod vejen til hun hørte braget.

X6 forklarede at, hun mener at, manden havde en rød trøje på, og så ud til at være omkring 18 til 20-årsalderen.

En dommer udtaler:

Vidnerne X5 og vidnet X6 afgav en meget detaljeret og troværdig forklaring af hændelsesforløbet. Fra de ankom til deres gårdsplads, hvor personen der sad i deres lastbil, havde startet motoren, til han pegede med en riffel mod dem, og derefter da de havde kørt på den anden side af deres gårdspladsen, hvor X6 forklarede at personen begik sig op mod fjeldet og sigtede mod vejen fra fjeldet, til hun hørte et brag, som hun ikke helt kunne identificere.

Retten så et billede af en løbssprængt riffel i et landområde ikke langt væk fra et bebyggede område, hvor der også lå et patronhylster ved siden af riflen.

T forklarede at, han havde rødt trøje på, vidnet X5 forklarede at manden der sad i deres lastbil, havde rødt trøje på, og vidnet X6 forklarede at, personen muligvis havde rødt trøje på og at han var omkring 18 til 20-årsalderen.

Den ene dommer mener, at vidneforklaringerne støttes af de dokumenterede, idet tiltalte forklarede at, han gik med rød hættetrøje og dokumentet viser at han var ved området og at han havde rødhættetrøje på.

Hvorfor den ene dommer derfor finder T skyldig i trussel på livet jf. kriminallovens § 98, og for affyret skud under 500 meter fra bebyggede område jf. kriminallovens § 90, stk. 3, samt forsøg på brugstyveri jf. kriminallovens § 114, stk. 1, jf. § 12. i overensstemmelse med anklageskriftet.

To dommer udtaler:

Tiltalte T afgav en meget begrænset forklaring i retten.

De to dommere finder vidneforklaringerne troværdigt, og detaljeret. Men X6 forklarede at, stedet hvor episoden skete, er et sted hvor mange mennesker færdes. Det fremgår også af

forklaringen at, der var en del mennesker i området, samt at der var unge mennesker, der grillede i området under hændelsesforløbet.

Vidnerne X5 og X6 kendte ikke personen som sad i deres lastbil og som efterfølgende pegede med en riffel mod deres ansigt. De to dommere mener at, selvom vidnerne afgav præcise forklaringer, blev det ikke under retsmødet frembelyst at det er den tiltalte T som er person der blev omtalt i hændelsesforløbet. Selvom den røde trøje blev mere eller mindre nævnt, vurderer de to dommere at, det ikke er med sikkerhed, at det er T der er gerningsmanden, idet der i området er andre unge, som kan være i samme alder som gerningspersonen samt at det også er muligt, at der er andre i området der har en rød trøje på.

Efter en samlet vurdering af disse beviser finder de to dommere ikke, at anklagemyndigheden har ført det bevis, der er nødvendigt for at dømme i en kriminalsag. T frifindes derfor i forhold 6, 7 og 8.

Der afsiges dom efter flertallet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om vold som udgangspunkt som anbringelse i anstalt. Hertil sagen, er der også tale om, overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om tyveri samt for overtrædelse af Landstingslov om fangst i fredningsperiode.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T er 17 år gammel, samt at T er fundet skyldig i tre forhold, hvor der er tale om vold i et forhold, tyveri i et forhold samt et forhold for overtrædelse af Landstingslov om fangst i fredningsperiode uden gyldigt fangstbevis. Retten har også lagt vægt på, at der er næsten gået to år, fra den første gerning, til T blev indkaldt til hovedforhandling.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 102, og § 88 samt Landstingslov nr. 12 af 29. oktober 1999 om fangst og jagt § 4, stk. 1, og § 8, stk. 1, nr. 1, derfor som en advarsel, jf. kriminallovens § 125.

Retten kan på det foreliggende grundlag ikke tage stilling til erstatningskravets størrelse for forhold 1, og henviser til civilt søgsmål.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T meddeles en advarsel.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Elisabeth Fleischer
Kredsdommer

Den 21. marts 2024 kl. 09.00 holdt Qaasuitsoq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Elisabeth Fleischer behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1443/2023

Politiets nr. 5512-97481-00067-21

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 2006

[...]

Forhold 1.

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke rigtig kunne huske det, men han indtastede koden og kom ind og gik ovenpå, så tog de bare nogle genstande og gik ud igen.

T forklarede, at han tog øl og cigaretter.

T forklarede, at han ikke kunne huske hvor han fik koden fra.

Forhold 2.

T forklarede, at han ikke rigtig husker noget om det. Han kan ikke huske noget, men ved at han har gjort det.

Adspurg om hvordan han ved det, forklarede T, at han ved at han har gjort det da han kan huske lidt af det.

T forklarede, at han kan huske at ødelægge ruden, men kan ikke huske at han var indenfor.

Adspurg om han havde noget i hånden efterfølgende, forklarede T, at han havde cigaretter og snus.

Forhold 3.

Adspurg om hvad han erkender, svarede T, at han slog ham.

Adspurgt om hvor hændelsen skete, svarede T, at det skete i det sted hvor de drak, han kan ikke huske adressen.

Adspurgt om hvorfor han gjorde det, svarede T, at han ikke kan huske det.

Adspurgt om han var alene, svarede T, at han ikke var alene, og var sammen med X1.

Forhold 4.

Adspurgt om hændelsen, forklarede T, at han ikke skød det, men at det var den person han var sammen med der skød det.

Adspurgt om hvorfor de fangede det, forklarede T, at de ikke var klar over at der var lovgivning om det.

T forklarede, at de ellers så de dyr som de ville fange ved ankomst, men skød ikke da der var andre personer i området.

Adspurgt om hvad de skød efter, forklarede T, at en and blev skudt.

Adspurgt om hvem der affyrede skuddet, forklarede T, at X4 affyrede skuddet, men at han ikke selv affyrede skud.

Adspurgt om hvor X4 skød anden, svarede T, at det var ved Sermermiut.

T forklarede, at han på det tidspunkt havde et jagttegn.

T forklarede, at de tog til Sermermiut for at jage efter gæs, men at de stoppede deres forehavende da der var andre personer i området.

Adspurgt om hvem der havde en riffel med, svarede T, at de alle havde en riffel med.

Forhold 5.

T forklarede, at han var klædt ud som Mitaartoq. Personen ville have at han skulle løbe efter ham, så løb han efter ham og nåede ham og begyndte at slå ham.

T forklarede, at han slog ham med jernkæde udenfor Pisiffik.

T forklarede, at han brugte jernkæde som bindes fast til meden, og som kan være under en meter lang.

T forklarede, at kæden var vist 5 cm bred.

Adspurgt om det var 2 x 5 cm bredt, svarede T, at det kunne passe.

Adspurgt om han talte med ham efterfølgende, svarede T, at han har været sammen med ham efterfølgende som ven.

T forklarede, at de ikke har talt om episoden.

Adspurgt om han har kendskab til lovgivning om Mitaartut, svarede T, at han ikke har kendskab til lovgivningen.

T forklarede, at han slog ham da han selv var klædt ud som Mitaartoq. T forklarede endvidere, at Mitaartut løber efter og slår på andre.

Adspurgt om hvor mange personer der var ved Brugseni den pågældende aften, svarede T, at han var Mitaartoq sammen med en anden, og at de også var sammen med X2. T forklarede endvidere, at der ikke var mange mennesker i byen.

T forklarede, at X2 ikke var klædt ud som Mitaartoq.

Adspurgt om hvad der plejer at ske under Mitaartut, forklarede T, at han og den anden Mitaartoq manglede personer i byen, og så mødte de X2, og X2 ville have dem til at løbe efter sig.

Adspurgt om det var en del af Mitaartut at han ville have dem til at løbe efter sig, forklarede T, at det er en del af Mitaartut.

Adspurgt om det var en del af Mitaartut at løbe efter nogen, svarede T, at der var en del af det.

T forklarede, at X2 gik efter han var blevet ramt.

Forhold 6, 7 og 8.

T forklarede, at han ikke kan huske noget.

T forklarede, at han kun kan huske lidt fra da han var i fjeldet.

T forklarede, at han kan huske at han løb væk.

T forklarede, at han politiet løb efter ham.

T forklarede, at han ikke vidste hvorfor man løb efter ham.

T forklarede, at han løb op til toppen af fjeldet, hvor han sat sig ned og så bådene.

T forklarede, at han efterfølgende kom i en af bådene, og blev sejlet til Ilulissat.

T forklarede, at han blev hentet af politiet da de kom til havnen.

T forklarede, at han kan huske at han havde grå bukser og en rød jakke.

T forklarede, at han ikke kan huske noget andet fra da han var oppe i fjeldet.

Forklaringen blev gengivet på grønlandsk. T vedstod forklaringen.

Forhold 3.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ud da nogen begyndte at ryge hash mens de drak sig fulde.

V2 forklarede, at hun satte sig på bagsædet i taxaen. Hun var i kort øjeblik ikke opmærksom på V1, som hun var sammen med og som var på vej ind til taxaen, så sagde chaufføren at den person hun var sammen med, blev tildelt knytnæveslag, og hun vidste ikke hvad hun skulle gøre.

V2 forklarede, at V1 blev slået med en ølflaske da han var på vej ind i taxaen og havde sit hoved udenfor, efterfølgende tog de til sygehuset.

V2 forklarede, at V1 blev ramt af en ølflaske af T.

V2 forklarede, at hun ikke så T slå V1 med en ølflaske, da hun selv var inde i taxaen.

V2 forklarede, at T ramte V1 på hovedet, da han var halvvejs inde i taxaen og havde sit hoved udenfor.

V2 forklarede, at hun ikke selv så T slå V1, men at V1 sagde at han blev slået af T.

V2 forklarede, at hun spurgte V1 om hvad der skete, hvor V1 svarede at han blev slået med en ølflaske.

V2 forklarede, at V1 fik snitsår i sit øjenbryn og pande, og der var blod i hans jakke og blodet løb ud af hans ansigt. Politiet kom først efter sundhedspersonalet var begyndt at behandle V1.

V2 forklarede, at hun sad på bagsædet i taxaen, men kan ikke huske hvilken side hun var i, om det var i højre- eller venstreside.

V2 forklarede, at V1 satte sig på passagersædet, foran i taxaen.

V2 forklarede, at V1 først blev tildelt knytnæveslag, hvorefter han var ved at gå hen til dem, og han blev ramt da han skulle til at stige ind til taxaen.

V2 forklarede, at hun ikke selv så ham blive slået med knyttet hånd og ølflasken, da hun sad i taxaen og da man ikke rigtig kunne se andre personer da det var halvt mørkt.

[...]

Forhold 5.

[...]

X2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var ved Pisiffik, og dem han var sammen med, var vist gået hjem. Han var alene ved tre-tiden.

Adspurgt om han kunne huske politiafhøringen, svarede X2, at han ikke kunne huske afhøringen.

X2 forklarede, at han har forklaret på den måde til politiet.

X2 forklarede, at han pludseligt ikke kunne finde dem han var sammen med, og mødte Mitaartut på vej hjem.

X2 forklarede, at han begyndte at slå med jernkæde.

Adspurgt om hvor langt kæden var, svarede X2, at han ikke vidste det.

X2 forklarede, at han ikke vidste hvor mange gange han blev slået.

Adspurgt om han kom til skade, svarede X2, at han kom til skade i skinnebenet.

X2 forklarede, at han tror at han også blev ramt i knæet.

X2 forklarede, at han ved hvem der ramte ham, og pegede på T, som sidder i retslokalet.

X2 forklarede, at han i første omgang ikke vidste hvem der var klædt ud som Mitaartut.

Adspurgt om han har forklaret på den måde til politiet, svarede X2, at det nok skal passe.

Adspurgt om der blev udtalt noget, svarede X2, nej.

Adspurgt om han selv gjorde noget, svarede X2, at han ikke rigtig kunne huske det.

Adspurgt om hvordan Mitaartut så ud, svarede X2, at de var klædt ud.

Adspurgt om der var andre personer i nærheden, svarede X2, at han mener at der ikke var andre personer i nærheden.

[...]

Med hensyn til indkaldte vidnets forklaring, forklarede tiltalte supplerende, at han forstod hans forklaring på den måde, at han blev slået med det samme da han mødte de to Mitaartut. Men han løb efter ham først, og derefter begyndte at slå ham.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han først blev tildelt knytnæveslag af X1, efterfølgende blev han slået med en ølflaske, hvor han fik snitsår i panden.

V1 forklarede, at der ikke skete noget inden hændelsen.

Adspurgt om hvor hændelsen skete, svarede V1, at han ikke vidste hvor de var henne, men at de var alle sammen fulde.

Adspurgt om hvilken dag og tid hændelsen skete, svarede V1, at han ikke kunne huske det.

V1 forklarede, at han ikke kan huske hvordan der blev ringet til politiet.

V1 forklarede, at han troede at det skete om aftenen, da han var fuld, men det viste sig at det skete om morgenen.

V1 forklarede, at hændelsen skete udenfor.

V1 forklarede, at han blev overfaldet af to personer, han blev slået med knyttet hånd af den ene og med en ølflaske af den anden.

V1 forklarede, at han ikke kunne huske navnet på den person der slog ham med ølflasken.

V1 forklarede, at han har forklaret på den måde til politiet.

V1 forklarede, at han ikke blev afhørt af politiet lige efter hændelsen, men blev afhørt efter et godt stykke tid.

V1 forklarede, at han drak kun øl den pågældende dag. Han kendte ikke andre personer der var i huset, men drak sammen med dem.

V1 forklarede, at der ikke var så mange i huset.

V1 forklarede, at de hyggede sig, men episoden nok startede da de andre begyndte at ville ryge hash.

V1 forklarede, at de blev smidt ud da man ville ryge hash, og han blev pludseligt slået med knyttet hånd af X1 på vej til taxa.

V1 forklarede, at han ikke ved hvorfor han blev slået af X1.

V1 forklarede, at han var barndomsvenner med X1, men vidste ikke hvorfor han gjorde det.

V1 forklarede, at han ikke kendte hvem den anden person var, og kendte heller ikke hans navn på det tidspunkt. Det var først da denne kvinde X3 nævnte hans navn, at han fik hans navn.

V1 forklarede, at X3 nævnte hans navn, han vidste ikke engang hvem han var.

V1 forklarede, at han husker at X3 stige ind i taxaen, X3 satte sig på bagsædet, men kan ikke huske hvilken side.

[...]

X5 forklarede på dansk blandt andet, at kommer kørende med sin samlever, de skulle hjem.

X5 forklarede at, han formodede at det var hans samlevende søn, som sad i bilen. Men da de nåede frem til bilen, opdagede hans samlever at det ikke var hendes søn, og sagde at det var en, der var i gang med at stjæle bilen, hvorfor de kørte helt op ved siden af bilen

X5 forklarede at, de kørte hen til bilen. Det var ikke ham selv der kørte bilen, men da de nåede frem og ham der sad i bilen, fandt ud af at han var blevet opdaget, pegede ham med en riffel imod dem, mod deres begges ansigter, de var i den samme linje med hans, og det var mindre end én halv meter.

X5 forklarede at, han holder i lastbilen hen imod isen, de kommer op på deres venstre side, hvor han selv sad i højre side af bilen. Han var passager i sin samlevers bil.

X5 forklarede at, de var parkerede i samme retning.

X5 forklarede at, ham der sad i lastbilen, var en mand, en af de lokale og havde rød trøje på.

X5 forklarede at, det var de vilde øjne der gjorde en indtryk på dem.

X5 forklarede at, hans holdte riflen mod skulderen, og rykkede tilbage for at kunne holde riflen. Han blev sikkert så overrasket som dem selv.

X5 forklarede at, de ikke talte med ham, idet der var to lukkede vinduer imellem dem.

X5 forklarede at, han følte sig rimelig utryg. Den følelse af at, alt kan ske.

X5 forklarede at, han tænkte, at han ville skyde hovedet af ham, at det kunne ske.

X5 forklarede at, der ikke var andre til stede. Rundt om bygningen, var deres børn og nogle gæster i deres [...], hvor de efterfølgende fik dem flyttet fra stedet.

X5 forklarede at, han kan se at motoren kørte, idet bilen rykker sig lidt frem og tilbage.

X5 forklarede at, han ringede til politiet og ca. 20 minutter senere kommer politiet og begynder at lede efter ham i fjeldet.

X5 forklarede at, det skete helt ude ved stenbruddet, hen imod Qoororsuup Aqquserna.

X5 forklarede at, de ikke fandt ud af, hvem det er.

[...]

X6 forklarede på dansk blandt andet, at de havde været ude at spise, og de kørte hjem, og deres drenge var taget hjem forud for dem selv.

X6 forklarede at, på vej ind til deres gårdsplads, så de en person inde i lastbilen.

X6 forklarede at, det undrede hende at, hvis de var hendes søn, så var han hurtig til at skifte trøje.

X6 forklarede at, de havde haft problemer med at få startet lastbilen, så da de kom kørende hen til lastbilen, og så, at den var gået i gang, blev hun først overrasket over at lastbilen var startet, og troede at det var hendes søn der havde startet lastbilen, men blev overrasket over, at det var en anden, der sad i lastbilen. Da de så ham, kunne hun se på hans øjne, at han var helt væk.

X6 forklarede at, da de havde kørt helt hen til bilen, og da de fandt ud af, at det var en anden der sad i lastbilen, kunne X5 ikke åbne døren til bilen, fordi de var kørt helt op ved siden af lastbilen. Lige med det tog manden en riffel, hvor han holdt riflen, så riflen pegede hen imod dem.

X6 forklarede at, hun gav bilen gas bagud, og kørte på den anden side deres gård, hvor der var gæster og der var andre unge til stede, hvor de så ud til at grille, og de havde deres sønner inde i huset, som ikke vidste hvad der sker, og som de hurtigst måtte advare.

X6 forklarede at, der kunne ske en masse, og at dem der var i området, var i fare.

X6 forklarede at, bygninger i deres guesthouse ligger ved siden af hinanden. Det hele skete hurtigt, hun gik hurtigt op for at sikre at deres børn væk fra vinduet, og de havde en mandlig gæst i deres guesthouse, som også skulle sikres. Der skete en masse, og hun kom i tanke om at, de også havde gæster som skulle hjem, som hun også skulle sørge for at advare.

X6 forklarede at, hun gik hen for at advare de andre, da hun så ham gående med riflen, gående mod en container og bagom containeren på vej op mod fjeldet.

X6 forklarede at, hun kom i tanke om at, man kan kigge ind gennem vinduerne fra fjeldet, idet han gik bagom containeren op mod fjeldet, hvor hun gik ind igen og flyttede sine børn fra det ellers sikre sted, væk fra udsynet i vinduet.

X6 forklarede at, han var kommet op i fjeldet, og sigtede ned mod vejen. X6 forklarede at, han havde udsigt mod det hele fra fjeldet.

X6 forklarede at, hun var selv bag bygningen, hvor han gik bag Bluetrail op mod fjeldet.

X6 forklarede at, det næste hun husker, var at hun var inde i huset, og deres drenge forklarede at, de havde set en person oppe i fjeldet. Hun fulgte ikke helt med, da hun selv var ude for at advare andre, men da hun nåede ind i huset, kunne hun se to mennesker, hvor den ene stod oppe i fjeldet og den anden gik nedenunder, hvor hun tænkte, at hun var bange for, at der vil ske noget med den anden mand, idet personen var højere oppe og kiggede ned mod den anden mand.

X6 forklarede at, hun hørte et brag men kan ikke identificere om det var et skud eller hvad det kan være.

X6 forklarede at, der var ikke langt tid imellem fra han sigtede mod vejen til hun hørte braget.

X6 forklarede at, hun mener at han havde en rød trøje og han så meget vred ud. X6 forklarede at, han så ud til at være 18-20 års alder.

X6 forklarede at, på den måde han var på, frygtede hun at der ville ske noget.

X6 forklarede at, hun følte at der kunne ske noget frygteligt, at den var helt galt.

X6 forklarede at, det var et område, hvor mange mennesker færdes, og var bange for at der skete nogen noget, hvorfor hun sat et opslag op på Facebook, og markerede stedet, hvor hun skrev, at der var en mand med en riffel i området.

X6 forklarede at, det skete ved området ved Koororsuaq omkring deres bygninger og containere, hvor der også foreligger erhvervsbygninger.

X6 forklarede at, hun tænkte i første omgang at det var hendes søn, men da de nåede frem til bilen, kunne hun se at det ikke var hendes søn. Det var bevægelserne og på den måde han rodede på, inden i bilen, der gjorde den indtryk af at, han var i gang med at stjæle bilen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 17.42

Elisabeth Fleischer
Kredsdommer